

# NIEDERSCHRIFT Holo AFW/001/2011

der ordentlichen öffentlichen Sitzung  
des Ausschusses für Finanzen und Wirtschaft

am 01.02.2011

im Sitzungssaal des Rathaus Hohenlockstedt, Kieler Straße 49,  
25551 Hohenlockstedt

---

Beginn der Sitzung: 18:30 Uhr

Ende der Sitzung: 21:26 Uhr

## Teilnehmerinnen und Teilnehmer

### Vorsitzender

Herr Udo Bujack

### Mitglieder

Frau Kristin Fuchs

für Herrn Torsten Flössner

Herr Carsten Fürst

Herr Rainer Hennschen

Herr Ralf Kirstein

Herr Gerd Six

### bürgerliche Mitglieder

Frau Buket Samiloglu

Herr Christian Soyka

Herr Uwe Thiem

### Nicht anwesend:

#### bürgerliche Mitglieder

Herr Torsten Flössner

### von der Verwaltung

Herr Bernhard Diedrichsen

Bürgermeister

Herr Frank Hartmann

Protokollführer

### Gäste:

Herr Weingang von der Feuerwehr Hohenlockstedt, 4 Vertreter des Gewerbevereins,  
ein Bürger

Herr Möller, Norddeutsche Rundschau

Von der Gemeindevertretung Herren Kortüm, Damerau, Laue, Thara, Klüppelberg,  
Dümcke (bürgerliches Mitglied des Bauausschusses)

Herr Edelhagen vom Bauhof

Der Vorsitzende, Herr Bujack, eröffnet um 18.30 Uhr die Sitzung und begrüßt die Anwesenden. Er stellt fest, dass die Einladung form- und fristgerecht ergangen und der Ausschuss beschlussfähig ist.

Einwände gegen die Tagesordnung werden nicht erhoben. Dringlichkeitsanträge liegen nicht vor.

Die Tagesordnungspunkte 9, 10 und 11 werden in nichtöffentlicher Sitzung beraten und beschlossen.

<u>Abstimmungsergebnis:</u>	8 Ja-Stimmen
	1 Nein-Stimme
	0 Enthaltung

Es wird nach der folgenden Tagesordnung beraten:

#### Tagesordnung:

##### Öffentlicher Teil

- 1 . Einwohnerfragestunde, Teil 1
- 2 . Einwände gegen das Protokoll Holo AFW/006/2010 vom 24.11.2010
- 3 . Übertragung von Haushaltsresten in das Haushaltsjahr 2011  
Vorlage: Holo/031/2011
- 4 . Haushalt für das Haushaltsjahr 2011  
Vorlage: Holo/032/2011
- 5 . Mitteilungen
- 6 . Anfragen der Ausschussmitglieder
- 7 . Verschiedenes
- 8 . Einwohnerfragestunde, Teil 2

##### Nicht öffentlicher Teil

- 9 . Übertragung eines Wohnungsbaudarlehens  
Vorlage: Holo/029/2011
- 10 . Veräußerung eines Grundstückes im Industrie- und Gewerbegebiet  
Ridderser Weg; hier: Verlängerung des Rücktrittsrechtes  
Vorlage: Holo/033/2011
- 11 . Veräußerung eines gemeindeeigenen Gebäudes  
Vorlage: Holo/035/2011
- 12 . Mitteilungen (nichtöffentlicher Teil)

Öffentlicher Teil**Tagesordnungspunkt 1:****Einwohnerfragestunde, Teil 1**

Frau Payonk als Vorsitzende des ortsansässigen Gewerbevereins teilt mit, dass der Verein vor etwa einer Woche eine Resolution gegen die Erhöhung der Gewerbesteuer beschlossen und den Fraktionen zugesandt habe. Der Verein weist deutlich darauf hin, dass eine Erhöhung negative Folgen für den Ort hätte.

**Tagesordnungspunkt 2:****Einwände gegen das Protokoll Holo AFW/006/2010 vom 24.11.2010**

Gegen das Protokoll Holo AFW/006/2010 vom 24.11.2010 werden keine Einwände erhoben.

**Tagesordnungspunkt 3:****Übertragung von Haushaltsresten in das Haushaltsjahr 2011****Vorlage: Holo/031/2011**

Ergänzend zur vorliegenden Liste der zu übertragenden Haushaltsreste wird folgender mit aufgenommen:

Budget 3002, HHSt. 130000.560200 – Jugendfeuerwehr: Anschaffung Dienstkleidung, neuer Haushaltsrest 1.100,00 €, Grund: Beschaffung von Dienstkleidung, deren Rechnung Anfang 2011 eingegangen ist.

Herr Hartmann bittet, die Haushaltsreste der Erschließungsbeiträge Heeresflieger- und Towerstraße wie folgt zu ändern und begründet die Änderungen:

HHSt. 630000.351500 – neu 301.489,53 €

HHSt. 630000.351600 – neu 317.200,00 €

Der Ausschuss für Finanzen und Wirtschaft beschließt die Übertragung der Haushaltsreste in das Haushaltsjahr 2011, die in der Anlage zur Sitzungsvorlage aufgeführt sind einschließlich der obigen Veränderungen.

**Abstimmungsergebnis:**

9 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltungen

**Tagesordnungspunkt 4:****Haushalt für das Haushaltsjahr 2011****Vorlage: Holo/032/2011****Hebesätze der Realsteuern:**

Der Vorsitzende spricht die Höhe der Hebesätze in der Haushaltssatzung an.

Herr Fürst beantragt für die BfH-Fraktion, die Hebesätze für die Grundsteuer A und die Grundsteuer B von 300 v. H. auf 330 v. H. zu erhöhen. Der Hebesatz für die Gewerbesteuer soll unverändert bleiben.

Herr Henschen beantragt für die IHB-Fraktion, die Hebesätze für die Grundsteuer A und die Grundsteuer B auf jeweils 310 v. H. und für die Gewerbesteuer auf 320 v. H. zu erhöhen.

Herr Kirstein beantragt für die SPD-Fraktion, die Hebesätze unverändert zu belassen.

Herr Bujack beantragt für die CDU-Fraktion ebenfalls, die Hebesätze unverändert zu belassen.

Die einzelnen Anträge werden in der Folge begründet.

Im Verlauf der weiteren Diskussion zieht Herr Henschen seinen Antrag zurück.

**Abstimmungsergebnis über den Antrag der BfH-Fraktion:**

2 Ja-Stimmen  
7 Nein-Stimmen  
0 Enthaltungen

**Verwendung der Spende der Stiftung der Sparkasse:**

Zunächst verteilen Herr Bujack für die CDU-Fraktion und Herr Fürst für die BfH-Fraktion Vorschläge zur Verwendung der Spende. Über diese Vorschläge wird in den weiteren Beratungen entschieden.

Über die Gewährung eines Teils der Spende an den Seniorenbeirat (2.500 €) und den Musikzug (500 €) besteht Einigkeit.

	CDU-Fraktion	BfH-Fraktion	IHB-Fraktion
	Inkl. Abstimmungsergebnis		
Verein für Kultur und Geschichte	700 € 1 Ja-Stimme	500 € 5 Ja-Stimmen	250 € 3 Ja-Stimmen
Jugendzentrum	500 € 4 Ja-Stimmen	900 € 2 Ja-Stimmen	200 € 3 Ja-Stimmen
Jugendfeuerwehr	600 € 5 Ja-Stimmen, 4 Nein-Stimmen		---
Gemeindebücherei, zweckgebunden für die Beschaffung eines Beamers, eines Verstärkers und von Lautsprechern	---	660 € 2 Ja-Stimmen	1.300 € 7 Ja-Stimmen

Der Reiter- und Rennverein Lockstedter Lager u. U. e. V. und der Seniorenbeirat (zweckgebunden für die Ausstattung der Räumlichkeiten im Treffpunkt Kieler Straße 100) erhalten jeweils 380 €.

Der Ausschuss für Finanzen und Wirtschaft beschließt, die zu erwartende Spende der Stiftung der Sparkasse an folgende Institutionen zu verteilen:

Seniorenbeirat	2.500 €
Verein für Kultur und Geschichte	500 €
Musikzug Hohenlockstedt	500 €
Jugendzentrum	500 €
Jugendfeuerwehr Amt Hohenlockstedt	600 €
Reiter- und Rennverein Lockstedter Lager u. U. e. V.	380 €
Gemeindebücherei Hohenlockstedt (zweckgebunden für die Beschaffung eines Beamers, eines Verstärkers und von Lautsprechern)	1.300 €
Seniorenbeirat (zweckgebunden für die Ausstattung der Räumlichkeiten im Treffpunkt Kieler Straße 100)	380 €
<b>Gesamtsumme</b>	<b>6.660 €</b>

Abstimmungsergebnis:

9 Ja-Stimmen
0 Nein-Stimmen
0 Enthaltungen

### **Vorbericht des Haushaltes:**

Herr Hartmann teilt mit, dass in der Übersicht über den voraussichtlichen Stand der Rücklagen (Ziffer 5 auf Seite B 8) folgende neuen Beträge der Abschreibungsrücklagen einzutragen sind:

(alle Beträge in TEUR)	Stand zu Beginn des HH-Jahres	Zuführung	Entnahme	Stand zum Ende des HH-Jahres
Abwasserbeseitigung	175	85	74	186
Wasserversorgung	74	29	103	0

### Budgetplan des Verwaltungshaushaltes:

Folgende Veränderungen werden vorgenommen:

Budget	HHSt.	Veränderung	Neuer Ansatz	Begründung
2004	352000.650000	- 200 €	1.000 €	Durch die Beschaffung eines Beamers ist es möglich, den Service der Medienzentrale des Kreises zu kündigen.
3002	130000.162100	+ 300 €	1.000 €	Zuschuss der Gemeinde Lockstedt für die Erlangung eines Führerscheins der Klasse E für einen Feuerwehranwärter (Jugendfeuerwehr). Ergänzend ist vorgesehen, dass die Ausgebildeten sich für den aktiven Dienst in der Feuerwehr für 8 Jahre verpflichten.
3007	700000.680000	+ 17.500 €	346.600 €	Korrektur der kalkulatorischen Kosten.
3007	700000.685000	+ 16.700 €	245.900 €	
4001	365000.510000	- 2.000 €	7.500 €	Aufgrund eines übertragenen HH-Rests aus 2010 kann die Bereitstellung von Mitteln für die Sanierung der Lageruhr entsprechend gekürzt werden. Zudem wird diese HHSt. dem Budget 3013 zugeordnet.
9002	910000.270000	+ 17.500 €	446.800 €	Korrektur der kalkulatorischen Kosten.
9002	910000.275000	+ 16.700 €	319.900 €	
9003	920000.892300	- 333.600 €	800.000 €	Der Fehlbetrag 2010 wird eine geringere Höhe als bisher geplant erreichen.

Frau Samiloglu und Herr Fürst beantragen, eine Aufwandsentschädigung für die Pellkartoffelkönigin aufzunehmen. Nach längerer Diskussion wird vereinbart, dass der Umweltausschuss sich dieser Problematik annehmen solle. Dazu gehört auch, einen Initiator zu benennen, der für die Pellkartoffeltage und die Bestellung der Pellkartoffelkönigin zuständig ist.

Eine gesonderte Abstimmung erfolgt nicht.

Abstimmungsergebnis über die Budgets des Verwaltungshaushaltes einschließlich der vorstehenden Veränderungen:

9 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltungen

Die Sitzung wird zwischen 20.19 und 20.24 Uhr unterbrochen.

### **Vermögenshaushalt und Investitionsprogramm:**

#### Ausrüstungsgegenstände Feuerwehr (HHSt. 130000.935000):

Es wird darüber diskutiert, dem Antrag der Ortswehr Lockstedter Lager zur Beschaffung von Stühlen und Tischen für den Schulungsraum stattzugeben. Zur Finanzierung sollte der Ansatz bei dieser HHSt. entsprechend gekürzt werden.

Die Mitglieder des Ausschusses einigen sich, zunächst keine Veränderungen vorzunehmen. Ebenso sollen für den Schulungsraum keine Tische und Stühle beschafft werden. Zunächst ist abzuwarten, welche Entscheidungen zum Neubau der Feuerwache der Wehr Lockstedter Lager getroffen werden.

#### Erweiterung/Umbau des Feuerwehrgerätehauses Springhoe-Hohenfiert – Planungs- und Baukosten (HHSt. 130000.960400 und .960500):

Es wird ein Sperrvermerk zur Freigabe durch den Bauausschuss eingearbeitet. Bei der Freigabe ist auch der aufzustellende Feuerwehrbedarfsplan zu berücksichtigen.

#### Zuschuss an die KiTa der evangelisch-lutherischen Kirchengemeinde Hohenlockstedt im Rahmen des Konjunkturpaketes II (HHSt. 464000.988000):

Zur Restfinanzierung der vorgenommenen Maßnahmen wird ein Haushaltssoll von 1.000 € für 2011 eingeplant.

#### Anschaffung eines Tempo-Info-Gerätes (HHSt. 771000.935400):

Es wird für 2011 ein Haushaltssoll von 2.600 € eingeplant. Dieser Ansatz ist mit einem Sperrvermerk zur Freigabe durch den Bauausschuss zu versehen. Die Freigabe soll erst erfolgen, wenn geklärt ist, ob im Rahmen einer interkommunalen Zusammenarbeit eine Kosteneinsparung möglich ist (z. B. durch regelmäßiges Ausleihen eines Gerätes von einer anderen Kommune).

#### Erweiterung/Ausbau des Industrieweges im B-Plan Nr. 8 der Gemeinde Hohenlockstedt inkl. Veräußerung eines Grundstückes im dortigen Gebiet:

Im Zusammenhang mit der möglichen Veräußerung eines Grundstückes im Industriegebiet ist auch eine Erweiterung/ein Ausbau des Industrieweges erforderlich. Hierfür sind im Haushaltsjahr 2011 folgende zusätzliche Veranschlagungen notwendig:

#### Einnahmen:

630000.351700 (Ablösung Erschließungsbeitrag)	15.200 €
700000.350000 (Anschlussbeiträge Schmutzwasser)	29.900 €
815000.350000 (Baukostenzuschüsse Wasser)	11.000 €
880000.340600 (Veräußerung des Grundstückes)	45.900 €
Summe	102.000 €

#### Ausgaben:

630000.960900 (Erweiterung/Ausbau des Industrieweges)	107.100 €
---	-----------

Zusätzlich müssten 5.100 € aus dem Haushalt der Gemeinde bereitgestellt und durch Kredite finanziert werden.

Entnahme aus der Abschreibungsrücklage der Wasserversorgung und innere Verrechnung im Vermögenshaushalt:

Wie im Rahmen des Vorberichtes ausgeführt, ist der Bestand dieser Rücklage geringer als im Haushaltsentwurf angegeben. Dadurch sind folgende neue Ansätze im Haushaltsjahr 2011 erforderlich:

Einnahmen:

815000.369000 (Erstattung von 9100)	103.000 €
910000.312100 (Entnahme aus der Abschreibungsrücklage)	103.000 €

Ausgaben:

910000.989100 (Erstattung an 8150)	103.000 €
------------------------------------	-----------

Die vorstehenden neuen Ansätze werden jeweils 7.600 € geringer als im Entwurf festgesetzt. Der Kreditbedarf steigt entsprechend um 7.600 €.

Abstimmungsergebnis über den Vermögenshaushalt und das Investitionsprogramm:

8 Ja-Stimmen  
1 Nein-Stimme  
0 Enthaltungen

Der Finanzausschuss empfiehlt, die Gemeindevertretung möge beschließen:

1. den Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2011, bestehend aus
  - a) dem Budgetplan (Verwaltungshaushalt),
  - b) dem Vermögenshaushalt,
2. das Investitionsprogramm 2010 - 2014, aufgestellt auf der Grundlage der mehrjährigen Finanzplanung,
3. die Höhe der Hebesätze für die Realsteuern:
 

a) Grundsteuer A	300 v. H.
b) Grundsteuer B	300 v. H.
c) Gewerbesteuer	310 v. H.,
4. die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2011 in der der Vorlage beigefügten Fassung.

Abstimmungsergebnis:

6 Ja-Stimmen  
3 Nein-Stimmen  
0 Enthaltungen



**Tagesordnungspunkt 5:**

**Mitteilungen**

Herr Bürgermeister Diedrichsen teilt mit, dass die Hundebestandsaufnahme vorgenommen wird. Ein entsprechender Artikel wird in der Norddeutschen Rundschau erscheinen. Derzeit sind 427 Erst-, 27 Zweit-, 2 Dritt-/Vierthunde und 1 gefährlicher Hund, insgesamt 457 Hunde, gemeldet.

**Tagesordnungspunkt 6:**

**Anfragen der Ausschussmitglieder**

Es liegen keine Anfragen vor.

**Tagesordnungspunkt 7:**

**Verschiedenes**

Es liegen keine Wortmeldungen vor.

**Tagesordnungspunkt 8:**

**Einwohnerfragestunde, Teil 2**

Es liegen keine Wortmeldungen vor.

Vor Aufruf des nächsten Tagesordnungspunktes wird um 21.12 Uhr die Öffentlichkeit ausgeschlossen.

**Nichtöffentlicher Teil**

**Tagesordnungspunkt 9:**

**Übertragung eines Wohnungsbaudarlehens  
Vorlage: Holo/029/2011**

**Tagesordnungspunkt 10:**

**Veräußerung eines Grundstückes im Industrie- und Gewerbegebiet Ridderser Weg; hier: Verlängerung des Rücktrittsrechtes  
Vorlage: Holo/033/2011**

**Tagesordnungspunkt 11:**

**Veräußerung eines gemeindeeigenen Gebäudes  
Vorlage: Holo/035/2011**

**Tagesordnungspunkt 12:**

**Mitteilungen (nichtöffentlicher Teil)**

Der Vorsitzende lässt um 21.26 Uhr die Öffentlichkeit wieder zu und gibt bekannt, dass ein Wohnungsbaudarlehen übertragen, das Rücktrittsrecht zur Veräußerung eines Grundstückes im Industrie- und Gewerbegebiet Ridderser Weg verlängert und ein gemeindeeigenes Gebäude veräußert wird.

Ende der Sitzung:

21.26 Uhr

.....  
gez. Vorsitzender  
Udo Bujack

.....  
gez. Protokollführer  
Frank Hartmann